



Vrnjačka Banja · Srbija / Serbia

8. – 12. oktobar 2014.g. / October 8 – 12, 2014

Vrnjačka Banja

Internacionalno horsko takmicenje & Festival

International Choir Competition & Festival



INTERKULTUR EVENTS

2015

Registration Deadline:
OCT 27, 2014
Early Bird: SEP 8, 2014



International Choir Competition & Festival Bad Krozingen

March 4 – 8, 2015
Bad Krozingen, Germany

03

Registration Deadline:
OCT 20, 2014
Early Bird: SEP 1, 2014



Canta en Primavera – Málaga 2015 Festival Coral Internacional

March 11 – 15, 2015
Málaga, Spain

03

Registration Deadline:
NOV 24, 2014
Early Bird: SEP 15, 2014



VOCI DAL LIDO 2015 1st International Choir Festival

April 8 – 12, 2015
Jesolo, Italy

04

Registration Deadline:
DEC 1, 2014
Early Bird: SEP 29, 2014



4th Vietnam International Choir Competition – Hội An 2015

April 29 – May 3, 2015
Hội An, Vietnam

04

Registration Deadline:
JAN 12, 2015
Early Bird: OCT 27, 2014



5th International Anton Bruckner Choir Competition & Festival

June 3 – 7, 2015
Linz, Austria

06



Registration Deadline:
FEB 16, 2015
Early Bird: NOV 17, 2014



2nd European Choir Games & Grand Prix of Nations



July 5 – 12, 2015
Magdeburg, Germany

07

Registration Deadline:
MAR 2, 2015
Early Bird: DEC 8, 2014



International Johannes Brahms Choir Festival & Competition

July 15 – 19, 2015
Wernigerode, Germany

07

Registration Deadline:
May 11, 2015
Early Bird: FEB 23, 2015



Puccini International Choir Festival Choir Competition & Festival

September 30 – October 3, 2015
Torre del Lago Puccini, Italy

09

Registration Deadline:
May 18, 2015
Early Bird: FEB 23, 2015



KALAMATA 2015 International Choir Competition & Festival

October 14 – 18, 2015
Kalamata, Greece

10

Registration Deadline:
May 18, 2015
Early Bird: MAR 30, 2015



CANTA AL MAR 2015 4th Festival Coral Internacional

October 21 – 25, 2015
Calella & Barcelona, Spain

10

Photo Credits: 1 © Studi43 | 2 © INTERKULTUR | 3 © Kevin Husted



Internacionalno horsko takmicenje & Festival Vrnjačka Banja

International Choir Competition & Festival Vrnjačka Banja

8. – 12. oktobar 2014.g., Vrnjačka Banja, Srbija
October 8 – 12, 2014, Vrnjačka Banja, Serbia

Manifestacija organizacije INTERKULTUR / *An INTERKULTUR event*

Organizator / *Organizer*
INTERKULTUR Management GmbH

U saradnji sa / *In cooperation with*
Grad Vrnjačka Banja / *the city of Vrnjačka Banja*

Pokroviteljstvo / *Patronage*
Tomislav Nikolić – President of the Republic of Serbia

Predsednik organizacije INTERKULTUR / *President INTERKULTUR*
Günter Titsch

Umetnički odbor / *Artistic Committee*
Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß (Nemačka / *Germany*)
Johan Rooze (Holandija / *The Netherlands*)
Aleksandar S. Vujić (Srbija / *Serbia*)

INTERKULTUR Board
Günter Titsch (Nemačka / *Germany*)
Wang Qin (Kina / *China*)
Stefan Bohländer (Nemačka / *Germany*)
Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß (Nemačka / *Germany*)

INTERKULTUR EVENTS

2016



Sing'n'Joy Provo 2016
American International Choral Festival

March 16 - 20, 2016
Provo (UT), USA

03



13th International Choir
Competition & Festival Bad Ischl

April 30 – May 4, 2016
Bad Ischl, Austria

04



Sing'n'Joy Vienna 2016
30th International Franz Schubert
Choir Competition & Festival

May 4 – 8, 2016
Vienna, Austria

05



Sing Along Concert
of the Berlin Radio Choir

May 6 – 8, 2016
Vienna, Austria

05



9th World Choir Games

July 6 – 16, 2016
Sochi, Russia

07



8th International Choir Festival
“ISOLA DEL SOLE”

September 28 – October 2, 2016
Grado, Italy

09



CANTA AL MAR 2016
5th Festival Coral Internacional

October 19 – 23, 2016
Calella & Barcelona, Spain

10



Golden State Choral Trophy 2016
American International Choral Festival

November 20 – 24, 2016
Monterey (CA), USA

11

Fotos: oben: 1 © Carlo Cruz | 2 © Bruno Seidl | 3 © Sean Hughes | unten: 1 © Studio43 | 2 © City of Sochi | 3 © Matthias Heyde



Tabela sadržaja / *Table of contents*

	<i>Strana / Page</i>
Organizator / <i>Organizer</i>	3
Tabela sadržaja / <i>Table of contents</i>	5
Zemlje učesnice / <i>Participating countries</i>	6
Dobrodošlica / <i>Greetings</i>	8
• Günter Titsch, Predsednik organizacije INTERKULTUR / <i>President INTERKULTUR</i>	
• Tomislav Nikolić, Predsednik Republike Srbije / <i>President of the Republic of Serbia</i>	
• Boban Đurovic, Predsednik opštine Vrnjačka Banja / <i>Mayor of Vrnjačka Banja</i>	
O organizaciji INTERKULTUR / <i>About INTERKULTUR</i>	14
• “Povezivanje mostova“ / <i>“Connecting Bridges“</i>	
• Statistika / <i>Statistics</i>	
O Vrnjačkoj Banji / <i>About Vrnjačka Banja</i>	24
Umetnički odbor i žiri / <i>Artistic Committee and Jury</i>	30
• Ralf Eisenbeiß (Nemačka / <i>Germany</i>)	
• Aleksandar S. Vujić (Srbija / <i>Serbia</i>)	
• Johan Rooze (Holandija, Republika Koreja / <i>The Netherlands, Republic of Korea</i>)	
• Suzana Kostić (Srbija / <i>Serbia</i>)	
• Nicol Matt (Nemačka / <i>Germany</i>)	
Sveukupni raspored / <i>General Schedule</i>	38
Takmičenje / <i>Competition</i>	46
Horovi / <i>Choirs</i>	54
Izdavač & Tim / <i>Imprint & Team</i>	66
Mapa grada / <i>City Map</i>	67

Zemlje učesnice / *Participating countries*



Nemačka / *Germany*



Rumunija / *Romania*



Grčka / *Greece*



Srbija / *Serbia*



Litvanija / *Lithuania*



Slovenija / *Slovenia*



Holandija / *Netherlands*



Švedska / *Sweden*



Norveška / *Norway*





BAD KROZINGEN
Internationaler Chorwettbewerb & Festival

March 18 – 22, 2015
Bad Krozingen, Germany

CHORFESTSPIELE BAD KROZINGEN

International Choir Competition & Festival



Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
badkrozingen.interkultur.com



Scan QR code and get more
information





ZEMLJE UČESNICE
GREETINGS





Günter Titsch

Predsednik organizacije INTERKULTUR /
President INTERKULTUR

Dragi prijatelji horske muzike,

Želim vam toplu dobrodošlicu u Vrnjačku Banju, prestižnu banju u Srbiji. Ovo je prvi festival koji INTERKULTUR organizuje na Balkanu i u Srbiji. Jako smo srećni što nam se ukazala prilika da ovaj region uvrstimo u mapu naših događaja koji se odvijaju širom sveta. Iskreno se nadamo da će ovaj festival naići na široko odobravanje publike, posebno horova u Srbiji i okruženju, kao i ostalih horova i ansambala koji dolaze da nam se pridruže i nastupe na našem festivalu.

Već mnogo godina brojni horovi sa Balkana i iz Srbije učestvuju na različitim manifestacijama u organizaciji INTERKULTUR-a širom sveta, u Evropi, Aziji ili SAD-u. Njihovo učešće je živi dokaz visokog standarda i kulture koju je horska muzika očuvala do danas. Slobodno možemo reći da nam je to bio dovoljan razlog da organizujemo ovu manifestaciju u Vrnjačkoj Banji, kako bi i ona zauzela značajno mesto u budućnosti, među ostalim fascinantnim gradovima u svetu koji su bili domaćini naših takmičenja.

Ne tako davno, 8. Svetske horske igre u Rigi završene su neverovatnim uspehom naše međunarodne zajednice ljubitelja horske muzike. Ukupno 460 horova iz 73 države pridružilo se ovom najvećem takmičenju na svetu za zlatne, srebrne i bronzane medalje i diplome. A detaljne pripreme za sledeće takmičenje već su u toku! Tako, na primer, mi već pozivamo horove iz celog sveta da nam se pridruže i uzmu učešće u Evropskim horskim igrama koje će se održati u Magdeburgu u Nemačkoj, u julu 2015.g. Veliko mi je zadovoljstvo što počinjemo saradnju sa Srbijom. Želeo bih da izrazim iskrenu zahvalnost svim ljudima koji su pomogli u organizaciji ove prve manifestacije na ovim prostorima i poželim sreću i prijatan boravak u Vrnjačkoj Banji svim posetiocima i ljubiteljima horske muzike.

Günter Titsch
Predsednik INTERKULTUR-a



Dear Friends of Choral Music,

I would like to welcome you very cordially to Vrnjačka Banja, a prestigious spa town in Serbia. This is the first festival that INTERKULTUR organizes in the Balkans and in Serbia. It pleases us greatly that we have been given the opportunity to include this region in the map of our events that take place all over the world. We dearly hope that this festival here will be met with widespread approval in particular by the choirs in Serbia and its neighbouring countries as well as by all the other choirs and ensembles that travel to join and participate in our festivals.

For many years now, a great number of choirs from the Balkans and Serbia have been coming to the various INTERKULTUR competitions around the globe, be it in Europe, Asia or the United States of America. Their participation is living proof of the high standards and culture of choral music kept alive in this region for so long. It is safe to say that this was more than reason enough for us to organize this event here in Vrnjačka Banja in order to put down a clear marker for the future and with this region being a valuable asset among the fascinating places around the world that host our events.

Just a short while ago, the 8th World Choir Games in Riga ended with an amazing success for our international community of lovers of choral music. A total of 460 choirs from 73 countries joined and competed in the world's biggest choir competition for gold, silver and bronze medals and diplomas. And intensive preparations for the next competitions are already under way! So, for example, we are currently inviting the choirs from all around the world to join us and participate in the European Choir Games taking place in Magdeburg, Germany, in July 2015.

It is a great pleasure for me to see our start here in Serbia now taking shape. I would like to express my sincere gratitude to all the persons that have helped to realise this first event here and I wish good luck and an enjoyable time in Vrnjačka Banja to all visitors and lovers of choral music.

Günter Titsch
President INTERKULTUR



Tomislav Nikolić

Predsednik Republike Srbije /
President of the Republic of Serbia

Добро дошли у Србију у којој се традиција хорског натпевавања броји вековима, а своје корене дугује Православном литургијском појању. Част нам је што ће на мапи света у низу градова домаћина међународне манифестације „World Choir Games“ бити уписано и име једне од најстаријих и најугледнијих бања Европе – Врњачке Бање.

Људски глас – најлепши од свих инструмената – музиком слави љубав и учи нас хармонији. Песмом изражавамо своје најдубље емоције једнаке за све људе света – радост и тугу, чежњу и носталгију, усхићење, занос, победу.

Сложену у вишегласно хорско певање, музиком шаљемо поруке мира и љубави међу људима. Песмом се разумемо, од музике учимо да су сазвучје и хармонија међу различитим гласовима идеал слоге и разумевања међу различитим културама и народима. Тежимо визији света као великог хора свих нација сложеног у хармонији и ведрини песме која слави живот.

Запевајмо у слози и љубави. Нек игре почну !

Томислав Николић
Председник Републике Србије

Welcome to Serbia, where the tradition of choral singing competition has for centuries been held owing its origins to the Orthodox liturgical chant. We are honored that on the world map among the number of host cities of the international manifestation „World Choir Games“ will be also registered the name of one of the oldest and most respected spas of Europe – Vrnjačka Banja.

The human voice – the most beautiful of all musical instruments – by music celebrates love and teaches us harmony. With songs we express our deepest emotions equal for all people in the world- joy and sorrow, longing and nostalgia, delight, enthusiasm, victory.

Packed in polyphonic choral singing, with music we send messages of peace and love among men. Through songs we understand each other, from music we learn that the consonance and harmony among different sounds are an ideal of harmony and understanding among different cultures and nations. We strive for a vision of the world as the great choir of all nations put together in harmony and serenity of a song that celebrates life.

Let us sing in harmony and love. Let the games begin!

Tomislav Nikolić
President of the Republic of Serbia

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tomislav Nikolic', written in a cursive style.



Boban Đurović

Predsednik opštine Vrnjačka Banja /
Mayor of Vrnjačka Banja

Dear participants of the 1st International Choir Competition and Festival in Vrnjačka Banja 2014,

*Welcome to the most famous spa in Serbia!
I would like your voices and your singing,
from the heart of Serbia, from Vrnjačka Banja,
to be spread throughout our beautiful country,
region and around the world.*

Make yourself at home, feel as in a temple of culture and art, because for decades we have been the meeting place of artists and creators of culture. During the seventies of the last century, a Yugoslav-German choral week was regularly held in Vrnjačka Banja for over a decade and now we host an international festival of choral music. We are also very proud about the Festival of Film Screenplay that has been held here for four decades.

For centuries Vrnjačka Banja has been offering its natural healing and beauty to people of all ages, residents, guests, the young and old, the sick to be healed, healthy people to maintain their health, artists to realize their ideas. It was and still is: a spa, resort, shelter and a place of love and artistic oasis.

Vrnjačka Banja - queen of Serbian tourism is looking forward to meeting you!

Boban Đurović
Mayor of Vrnjačka Banja

Драги учесници Међународног хорског такмичења и фестивала у Врњачкој Бањи 2014, Желим Вам добродошлицу у најпознатију бању у Србији. Желим са де ваши гласови и ваше појење, из срца Србије, из Врњачке Бање пронесу широм наше лепе земље , региона и читавог света...Осећајте се као у свом дому, као у храму културе и уметности , јер ми смо деценијама уназад били стециште уметника и културних стваралаца... Седамдесетих година прошлог века, југословенско -немачка хорска недеља одржавала се редовно у Врњачкој Бањи више од деценију, сада смо домаћини фестивала Класичне музике, већ четири деценије овде се одржава Фестивал филског сценарија... Своју природну лековитост и лепоте Врњачка Бања је вековима нудила свима, мештанима, гостима, младима, старима, болеснима да оздраве , здравима да очувају своје здравље, уметницима да остварују своје замисли... Била је и остала: лечилиште, одмаралиште, уточиште и место љубави и уметничка оаза... Врњачка Бања – краљица српског туризма Вас жељно очекује !

Бобан Ђуровић
председник оопштине Врњачка Бања





O ORGANIZACIJI INTERKULTUR *ABOUT INTERKULTUR*





...“Povezivanje mostova“ / ... *Connecting Bridges*

Prvo INTERKULTUR Internacionalno takmičenje horova u Budimpešti 1988.g., bilo je početak jednog od najvećeg i najuspešnijeg niza kulturnih događaja u Evropi . INTERKULTUR EVENT je u međuvremenu postala poznata širom sveta po svojim visokim umetničkim i organizacionim standardima i kao koncept za horove i ljubitelje horova širom sveta. Ove događaje organizuje INTERKULTUR, neprofitna organizacija sa sedištem u Nemačkoj.

Najveći uspeh organizacije INTERKULTUR do sada bio je unošenje ideje Olimpijskih igara u hor. Olimpijada horova 2000.g. u Lincu, Austrija, bila je početak pokreta Olimpijade horova sa kasnijim nastupima u Busanu, Republika Koreja 2002.g. i Bremenu, Nemačka 2004.g. Ovaj uspeh se nastavio kao „Svetske horske igre ..u Ksiamenu, Kina, 2006.g., Gracu, Austrija, 2008.g., Shaoksinu, Kina, 2010.g. i Sinsinatiju ,SAD 2012.g.

2014.g.manifestacija „Svetske horske igre.. održana je u Rigi , Letonija i označila je najveći događaj u istoriji horova sa olimpijskim idejama uz 27.000 učesnika. 2016.g. „Svetske horske igre ..će stići do Olimpijskog grada Sočija u Rusiji.

Još jedna prekretnica u istoriji organizacije INTERKULTUR bilo je organizovanje Svetskog prvenstva za horove . Prvo Svetsko prvenstvo horova debitovalo je 2009.g. u provinciji Gieongnam, Republika Koreja, a zatim je sledilo i Svetsko prvenstvo za mlade u julu 2011.g. u Gracu, Austrija. Grac je ponovo bio grad domaćin za INTERKULTUR događaj , jer su tamo održani prvo evropsko takmičenje horova i „Songs of Spirit Festival“ u julu 2013.g. Drugi ciklus ove evropske verzije „Svetskih horskih igara.. održaće se u Magdeburgu , Nemačka u julu 2015.g.

Ideja

INTERKULTUR je postao simbol jedinstvene umetničke ideje, donoseći nov način interpretacije na festivalu horova.Za razliku od tradicionalnih akreditovanih horskih takmičenja, na kojima se takmiče samo elitni međunarodni horovi, INTERKULTUR takmičenja su otvorena i za sve amaterske horove. Horovi iz svih delova sveta koji žele da steknu međunarodno festivalsko i takmičarsko iskustvo mogu se takmičiti u rangu svog umetničkog dostignuća. Umetnički odbor



stavlja akcenat na prisustvo najvišeg nivoa horskih izvođača, kao i na prisustvo najveće raznolikosti horova u svim takmičenjima. U poslednje dve decenije brojne organizacije su kopirale ovu novu vrstu takmičenja. Sa idejom da se svake dve godine organizuju "Svetske horske igre", ranije poznate kao „Olimpijada horova“, INTERKULTUR je otvorio vrata novim impulsima i perspektivama nacionalnih i međunarodnih horskih pokreta.

Pečat kvaliteta

Više od 20 godina MUSICA MUNDI® predstavlja ekskluzivni pečat kvaliteta svih manifestacija INTERKULTUR-a u svetu. Sistem rangiranja na kom su bazirana sva takmičenja u organizaciji INTERKULTUR-a od prvog koncerta 1988.g. u Budimpešti, stalno se usavršava. MUSICA MUNDI® garantuje korelaciju među svim manifestacijama, dobru organizaciju, a postavila je i standarde u svetu horske muzike.

Takmičenja

Postoje različite kategorije svih vrsta i nivoa horova po različitim stepenima težine, sa ili bez obaveznih komada. Takmičenja nude dobre uslove, vredne umetničke kontakte, razne radionice i seminare, kao i mogućnosti saradnje sa međunarodnim izvođačima. Više od 200 stručnjaka i vodećih dirigenta iz celog sveta garantuje visok nivo stručnosti u svim INTERKULTUR događajima.

Sistem evaluacije

Prema sistemu evaluacije MUSICA MUNDI®, žiri dodeljuje bronzane, srebrne i zlatne diplome u 10 nivoa u INTERKULTUR takmičenjima uz bronzane, srebrne i zlatne medalje na Svetskim horskim igrama i Svetskom prvenstvu hora,. U svakoj kategoriji određuje se pobednik ili šampion, a izuzetna dostignuća se nagrađuju specijalnim nagradama. U nekim takmičenjima postoji velika nagradna igra u okviru kategorije dobitnika, koja određuje sveukupnog pobednika takmičenja.

Pedagoški koncept

INTERKULTUR događaji nisu samo takmičenja i međunarodne horske svečanosti. Horovi su u mogućnosti da dobiju povratne informacije u oblasti raznih pedagoških sfera. U okviru evaluacije, horovi imaju priliku da sarađuju sa međunarodnim članovima žirija i dobiju savete o svom trenutnom nivou postignuća, stručne pedagoške i umetničke informacije kao i predloge kako da interpretiraju izabrani komad. Horovi mogu pohađati radionice i seminare i učestvovati na koncertima "Prijateljstva i Slavija" koji omogućavaju međunarodnim horovima da nastupaju sa horovima grada domaćina tokom INTERKULTUR događaja.

Lokacije festivala i takmičenja

Do danas, INTERKULTUR je organizovala nastupe u Austriji, Češkoj, Nemačkoj, Mađarskoj, Indoneziji, Izraelu, Italiji, Maleziji, Malti, Narodnoj Republici Kini, Republici Koreji, Španiji, Švedskoj, SAD-u i Vijetnamu. U jesen 2014.g. nove horske manifestacije održaće se po prvi put u Srbiji.



Učesnici

Ukupno, više od 7.600 horova sa oko 340.000 aktivnih pevača iz 100 zemalja učestvovali su u INTERKULTUR takmičenjima do sada. Interesantno je napomenuti da su više od polovine učesnika bila deca i mladi do 25 godina starosti.

Sredstva podrške

U skladu sa svojim statutom, INTERKULTUR podržava sledeće aktivnosti:

- Međunarodne muzičke festivale i horska takmičenja čiji je cilj da okupe horove iz različitih regiona sveta i podstaknu međunarodnu saradnju kroz uzajamno poštovanje, kao i da doprinesu razmeni kulture i razumevanju među narodima
- Dečje i omladinske horove i iz finansijski osporavanih zemalja
- Amaterske horove koji se fokusiraju na razvoj mladih
- Mlade, talentovane dirigente, mlade muzičare i pevače kroz dodelu stipendija
- Specifične mogućnosti sponzorisanja

Evropska nagrada za kulturu

INTERKULTUR je 2006.g.dobila Evropsku nagradu za kulturu, za aktivnosti u oblasti razumevanja među ljudima i proširivanju zajedničkog evropskog stava u oblasti kulture od strane bivšeg nemačkog ministra spoljnih poslova, Hansa Diritra Genšera, koju joj je uručila Kulturforum Europa.

The first INTERKULTUR International Choir Competition in Budapest, held in 1988, was the start of one of the largest and most successful series of cultural events in Europe. The INTERKULTUR Event Series has meanwhile become known throughout the world for its high artistic and organizational standards and as a concept for the choirs and choir enthusiasts worldwide. These events are organized by INTERKULTUR, a non-profit organization based in Germany.

INTERKULTUR's biggest success to date was to bring the antique Olympic idea to the choral community. The Choir Olympics 2000 in Linz, Austria was the beginning of a Choir Olympic movement, with subsequent events in Busan, Republic of Korea in 2002, and Bremen, Germany in 2004. This success continued as the "World Choir Games" in Xiamen, China in 2006, Graz, Austria in 2008, Shaoxing, China in 2010, and Cincinnati, USA in 2012. In 2014, the World Choir Games were held in Riga, Latvia and marked the biggest event in the history of the choir Olympic idea attracting 27,000 participants. In 2016, the World Choir Games will come to the Olympic city of Sochi in Russia.



Another milestone in the history of INTERKULTUR was to establish a World Championship for choirs. The first World Choir Championships debuted in 2009 in the Province of Gyeongnam, Republic of Korea, followed by the World Choir Championships for Youth and Young Adults in July 2011 in Graz, Austria. Graz again was the host city for a INTERKULTUR event, the first European Choir Games and the “Songs of Spirit Festival” were held in July 2013. The second edition of this European version of the World Choir Games will be held in Magdeburg, Germany in July 2015.

The Idea

INTERKULTUR has become the symbol for a unique artistic idea, consisting of a new interpretation concerning the execution of choir festivals. In comparison to traditional meritorious choir competitions that only invite international elite choirs to take part; the INTERKULTUR competitions are open to all non-professional choirs. Choirs from all over the world, interested in gaining international festival and competition experience, can compete according to their level of artistic achievement. The Artistic Committee puts emphasis on the presence of the highest level of choral performers as well as on the presence of the greatest diversity of choirs in all competitions. This new type of competition has been copied by numerous organizations in the past two decades. With the idea to organize the World Choir Games, formerly known as “Choir Olympics” biennially, INTERKULTUR has opened a door to new impulses and perspectives for the national and international choral movement.

The Quality Seal

For more than 20 years, MUSICA MUNDI® has been the exclusive quality seal for all INTERKULTUR events worldwide. The rating system on which all INTERKULTUR competitions are based upon since the first event in Budapest in 1988 have been improved continuously. MUSICA MUNDI® ensures comparability among all events, a smooth organization and has set standards in the world of choral music.

The Competitions

There are various categories for all types and levels of choirs in different degrees of difficulty, with or without compulsory pieces. The competitions offer good competitive conditions, valuable artistic contacts, various workshops and seminars, as well as practice opportunities with international performers. More than 200 experts and leading choirmasters from all over the world guarantee a high level of expertise in all INTERKULTUR events.

Evaluation System

The jury awards Bronze, Silver, and Gold Diplomas on 10 levels at INTERKULTUR competitions along with Bronze, Silver and Gold Medals at the World Choir Games and World Choir Championships, according to the MUSICA MUNDI® evaluation system. In each category, a winner or champion is determined and outstanding achievements are honored with special prizes. In some competitions there is a grand prize competition of the category winners which determines the overall winner of the competition.

The Pedagogical Concept

INTERKULTUR events are not just competitions and international choir festivals. Choirs are able to receive feedback from various pedagogical offerings. In evaluation rounds, choirs have the chance to work with international jury members and gain advice on their current level of achievement, receive proficient pedagogical and artistic information and obtain suggestions as to how to interpret the chosen piece. Choirs may also attend workshops and seminars along with participation in Friendship and Celebration Concerts which allow international choirs to interact with choirs of the host city during INTERKULTUR events.

Locations of Festivals and Competitions

To date, INTERKULTUR events have taken place in Austria, Czech Republic, Germany, Hungary, Indonesia, Israel, Italy, Malaysia, Malta, People's Republic of China, Republic of Korea, Spain, Sweden, USA and Vietnam. In fall 2014 a new choral event takes place in Serbia for the first time.

The Participants

In total, more than 7,600 choirs with roughly 340,000 active singers from 100 countries have taken part in the INTERKULTUR competitions to date. An interesting note is that more than half of the participants have been children and youth up to 25 years of age.

Means of Support

In accordance with its statutes, INTERKULTUR supports the following activities:

- International music festivals and choir competitions whose goal is to bring together choirs from different regions of the world and encourage international collaboration through mutual respect, as well as to contribute to cultural exchange and understanding among nations
- Children and youth choirs even from financially challenged countries
- Non-professional choirs that focus on the growth of youth development
- Young, talented choirmasters, young musicians and singers through the support of scholarship awards
- Specific sponsorship opportunities

European Culture Award

INTERKULTUR was awarded the 2006 European Culture Award, by former German Minister of Foreign Affairs, Hans Dietrich Genscher and presented by KulturForum Europa, for its activities on behalf of understanding between peoples and furtherance of common European thinking in the field of culture.



March 11 – 15, 2015
Málaga, Spain

Canta en Primavera Málaga 2015

Festival Coral Internacional



Scan QR code and get more information

Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
malaga.interkultur.com


Statistika / Statistics

Place / Country	Year	Nations	Choirs	Gold	Silver	Bronze
Budapest (H)	2007	21	50	19	26	5
Linz (A)	2007	14	17	16	5	1
Rome (I)	2007	9	18	9	9	2
Wernigerode (D)	2007	17	40	20	11	–
Venice (I)	2007	12	14	10	5	–
In Canto sul Garda (I)	2007	18	37	24	15	1
Malta (M)	2007	14	18	14	10	–
Jakarta (RI)	2007	12	135	41	71	22
Vienna (A)	2007	14	17	16	9	1
Concorso Corale (I)	2008	13	33	25	12	2
Graz (A)	2008	93	441	232	322	46
Venice (I)	2008	17	32	22	16	3
Vienna (A)	2008	17	26	22	15	1
Budapest (H)	2009	14	46	24	21	5
Venice (I)	2009	17	31	27	16	1
Linz (A)	2009	12	21	11	7	3
Rome (I)	2009	7	11	7	5	–
Gyeongnam (ROK)	2009	32	165	53	53	4
Wernigerode (D)	2009	14	25	16	11	1
In Canto sul Garda (I)	2009	20	35	24	25	3
Malta (M)	2009	10	19	18	5	–
Vienna (A)	2009	11	18	17	9	–
Concorso Corale (I)	2010	13	38	24	16	4
Venice (I)	2010	14	20	19	9	–
Kuala Lumpur (I)	2010	6	13	8	4	–
Shaoxing (PRC)	2010	83	472	140	250	60
Zwickau (D)	2010	7	22	14	7	–
St Louis (USA)	2010	7	17	10	4	–
Vienna (A)	2010	15	16	15	7	–
Hội An (VN)	2011	8	31	17	18	3
Budapest (H)	2011	11	52	29	19	5
Venice (I)	2011	16	24	22	10	–



Place / Country	Year	Nations	Choirs	Gold	Silver	Bronze
Reno (USA)	2011	4	19	11	10	–
Linz (A)	2011	14	20	14	10	1
Rome (I)	2011	12	18	11	8	3
Wernigerode (D)	2011	14	42	28	16	2
Graz (A)	2011	40	120	53	52	6
In Canto sul Garda (I)	2011	16	43	30	27	1
Malta (M)	2011	7	15	11	7	–
Concorso Corale (I)	2012	15	38	33	7	1
Venice (I)	2012	19	37	37	11	–
Vienna (A)	2012	17	33	26	17	5
Cincinnati (USA)	2012	64	362	149	224	43
Calella (E)	2012	28	70	35	46	3
Guangzhou (PRC)	2012	43	164	47	63	11
Huế (VN)	2012	5	19	16	9	–
Budapest (H)	2013	20	62	38	30	4
Venedig (I)	2013	17	26	32	4	–
Linz (A)	2013	14	22	23	7	1
Hội An (VN)	2013	7	15	12	6	–
Rome (I)	2013	14	21	19	11	–
Graz (A)	2013	35	72	39	34	6
Wernigerode (D)	2013	18	44	29	18	3
Toruń (PL)	2013	8	16	13	9	–
In...Canto Sul Garda (I)	2013	18	36	24	22	4
Manado (RI)	2013	10	140	75	100	10
Calella/Barcelona (E)	2013	19	41	29	20	4
Malta (M)	2013	18	33	22	19	–
Louisville (USA)	2013	2	18	10	8	1
Manila (RP)	2013	3	45	36	23	1
Málaga (E)	2014	12	16	8	13	1
Bad Ischl (A)	2014	13	22	14	9	1
Vienna (A)	2014	14	18	14	6	–
Riga (LV)	2014	73	460	314	190	26





O VRNJAČKOJ BANJI
ABOUT VRNJAČKA BANJA

O Vrnjačkoj Banji / About Vrnjačka Banja

Vrnjačka Banja, najpoznatije banjsko mesto u Srbiji se nalazi 195 km južno od Beograda. Ako se odlučite da, tokom jula i avgusta, posetite Vrnjačku Banju, starim vozom "Romantika" možete osetiti neverovatnu avanturu. Takođe možete uživati u šetnjama planinskim stazama obližnje planine Goč.

Istorija

Ne zna se tačno kada su pronadjeni vrnjački izvori, ali pretpostavlja se da su se vode Vrnjačke Banje koristile još u ranom antičkom periodu. U prilog ovoj činjenici govori podatak, da su još 1924. godine, pronadjeni delovi bazena iz perioda Rima, neposredno pored današnjeg Rimskog izvora. U isto vreme pronadjene su i kovanice novca koje datiraju iz perioda pre Hrista, najverovatnije iz perioda od VI do II veka pre Nove ere.

Vrnjačka Banja je dobila ime po selu Vrnjci, u kome su I otkriveni mineralni izvori. Pretpostavlja se da se voda sa ovih izvora koristila za lečenje i u vreme Turske vladavine. Sasvim je izvesno da su turski vojnici koristili mineralne izvore za lečenje, pa čak i primoravali lokalno stanovništvo da im služe hranu i piće uključujući i proces samog lečenja. Kako bi izbegli da služe turske begove, stanovnici sela Vrnjci su zatrpavali lekovite izvore.



Prve lekovite indikacije vrnjačkih voda utvrđene su u periodu Kneza Mihajla. Nakon utvrđivanja lekovitosti vrnjačkih izvora, započeta je i prva zvanična turistička sezona u Vrnjačkoj Banji, daleke 1867. godine, kada je Vrnjačku Banju posetila gospoda iz ostatka Srbije. Od te godine, banja je počela naglo da se razvija, a vidjeniji ljudi iz Srbije su počeli graditi vile u neposrednoj blizini izvora kao i po okolnim brdima. Danas su vile ponos Vrnjačke Banje.

Jedna od takvih vila je i poznati Zamak Belimarković, vila namesnika Belimarkovića, koja je sagrađena 1886. godine. Vila je sagrađena u stilu poljskih vila Severne Italije. Danas je vila muzej i galerija, koja nosi naziv – zamak Kulture. Nešto ranije, sveštenik Jefimije Popovića, očaran lepotom Vrnjačke Banje, na jednom od brda, 1856. godine sagrađio je crkvu, današnju sabornu crkvu Vrnjačke Banje.



Znamenitosti

Jedan od današnjih simbola Vrnjačke Banje je vrabac Gočko, sa opancima, obučen u narodnu nošnju i sa tradicionalnom srpskom kapom (šajkačom) na glavi. Skulptura vrpaca, inače maskota "Igara bez granica" se nalazi u strogom centru Vrnjačke Banje i idealno je mesto za fotografisanje. Vrnjačka Banja ima sedam mineralnih izvora. Četiri se koriste u terapeutske svrhe, a ostale vode se flaširaju. "Topla voda" je najstariji i najpoznatiji vrnjački izvor. Na osnovu istraživanja utvrđeno je da se ova voda koristila još u doba Rima i to u periodu od I do IV veka Nove ere. Zanimljivo je da je temperatura ove vode 36.5 stepeni i gotovo je identična temperature zdravog ljudskog tela. Izvor "Jezero" je još jedan izvor tople vode u Vrnjačkoj Banji. Izuzetno je lekovito kupanje u hladnim vodama izvora "Snežnik" i "Slatina". Osnovna indikacija vrnjačkih voda je lekovito dejstvo kod bolesnika obolelih od dijabetesa, bolesti žuči i gastrointestinalnog trakta.

Vrnjačka Banja is Serbia's best-known spa, located 195 km south from Belgrade. If you are heading to Vrnjačka Banja in July and August and are feeling adventurous, take the steam engine Romantika train and hop off at the foot of Mount Goč.

History

Though no one knows exactly when Vrnjačka Banja was discovered, historical records indicate that the mineral water here was used as early as the Antiquity period. In 1924, portions of bathing pools and an old Roman fountainhead (Fons Fomanus) were uncovered here. In the same year, archeologists found 500 Roman coins, some dating back to before the time of Christ, but most from the 2nd through the 6th centuries.

Vrnjačka Banja's name comes from the village of Vrnjci, where the mineral springs were discovered. According to legend, Vrnjačka waters had known medicinal uses during the Turkish rule. Some believe that wounded Turkish cavalymen came into Vrnjačka Banja for treatment and forced locals to feed and attend them during their recovery. In an attempt to avoid serving the Begs (Turkish leaders) some locals apparently tried to bury the springs.

Vrnjačka Banja flourished during the time of Prince Mihailo. Since its first official season opening in 1867, Vrnjačka Banja became a summer vacation spot of the elite. The resort features a number of beautiful 19th and 20th century villas around the spring and atop the surrounding hills. Today, they are the pride of Banja.

One of these stunning structures is the palace of King Regent Belimarković (1886). Built in the style of a countryside villa in Northern Italy, the palace is now a cultural center and gallery known as the Palace of Culture. The homes on Čajkino hill are especially beautiful. Priest Jefimije Popović built the small church at the very top of the hill in 1856. He was a great admirer of the Banja's beauty and opened the first spring here in the very same year.

Activities

Vrnjačka Banja's symbol is the sparrow wearing Serbian folk shoes (opanci) and sporting a Serbian national hat (šajkača) on its head. Stroll through the city and you will discover a sculpture of the sparrow in the very center of Banja. If you find it, it is mandatory that you take a photo of yourself next to it. Everyone else does!

Vrnjačka Banja features seven beautiful mineral water springs. Four are used for therapeutic purposes, and two for bottled mineral water. Topla voda (warm water) is Banja's oldest and most famous mineral water spring. According to archeological findings, it was used in the Roman period between the 1st and 4th centuries. The 36.5°C water of this spring is equivalent to the temperature of the human body. Jezero is another warm water spring. If you are looking for a refreshing dip, head to Snežnik (17.5°C) and Slatina (14°C), Banja's cold water springs. Individuals come to Banja to find relief from diabetes, bile illnesses, and a range of gastrointestinal illnesses.





June 3 – 7, 2015

Linz, Austria

5th International Anton Bruckner Choir Competition & Festival



Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
linz.interkultur.com



Scan QR code and get more
information





UMETNIČKI ODBOR I ŽIRI
ARTISTIC COMMITTEE AND JURY



Nemačka / Germany

Ralf Eisenbeiß

Umetnički direktor / *Artistic Director*



Ralf Eisenbeiß je rođen 1952.g. u Zeulenrodi, nemačkoj saveznoj državi Tiringija.

Nakon srednje škole studirao je pedagogiju, nemački jezik i muziku. Doktorirao je 1979.g. na Pedagoškom univerzitetu u Cvikau, Saksionija. Od 1978.g. do 1981.g. studirao je dirigovanje horom i orkestrom na konzervatorijumu Franc List u Vajmaru.

Radio je kao šef katedre za hor na Pedagoškom univerzitetu u Cvikau i kao profesor horskog dirigovanja i pevanja 1987.g. Bio je dirigent proslavljenog Hora Pedagoškog univerziteta u Cvikau. Sa svojim horom i orkestrom izvodio je širok repertoar kompozicija za crkvene horove. Pod njegovom upravom hor je osvojio brojne nagrade na nacionalnim i internacionalnim takmičenjima.

Bio je predavač na glavnom seminaru za dirigente horova u Berlinu i sam je organizovao brojne radionice. Često se pojavljuje kao gost dirigent u zemlji i inostranstvu.

Više od 20 godina radi za organizaciju INTERKULTUR. Osnivač je međunarodnog takmičenja horova, Robert Šuman u Cvikau i jedan je od osnivača „Svetskih horskih igara ...“ Od 1992.g. odgovoran je za oko stotinu međunarodnih takmičenja u organizaciji INTERKULTUR-a u Nemačkoj, Italiji, Koreji, Indoneziji, Kini, Austriji, Španiji, SAD-u i drugim državama.

Čest je član žirija na nacionalnim i internacionalnim takmičenjima horova širom sveta.

Ralf Eisenbeiß was born in 1952 in Zeulenroda. After his secondary school examination he studied pedagogy, German philology and musical education. He received his PhD in 1979 at the Pedagogical University of Zwickau. From 1978 to 1981, he studied choir and orchestra conducting at the Franz Liszt Conservatory in Weimar.

Ralf Eisenbeiß was working as the director of the choral department at the Pedagogical University in Zwickau and appointed professor for choir conducting and choral singing in 1987. He was conductor of the renowned Pedagogical University Zwickau Choir. With his choir he performed a wide repertoire of compositions for a cappella choirs and with orchestra too. Under his direction the choir won numerous prizes at national and international choir competitions.

Ralf Eisenbeiß was lecturer at the central seminar for choral conductors in Berlin and organized numerous workshops himself. He often appears as guest conductor at home and abroad.

Since more than 20 years he works as artistic director of INTERKULTUR. Ralf Eisenbeiß is founder of the Int. Robert Schumann Choir Competition in Zwickau and one of the founders of the World Choir Games. Since 1992 he was responsible for about hundred international competitions of INTERKULTUR in Germany, Italy, Korea, Indonesia, China, Austria, Spain, USA and other countries.

Ralf Eisenbeiß was very often invited as a juror in national and other international choir competitions all over the world.

Srbija / Serbia

Aleksandar S. Vujić

Umetnički direktor / *Artistic Director*



Aleksandar S. Vujić je studirao klavir, dirigovanje i komponovanje na Fakultetu muzičke umetnosti u Beogradu i diplomirao je 1983.g. Na istom fakultetu predavao je od 1974.g. do 2013.g.

1983.g. dobio je nagradu "Zoltan Kodaly", a 1988.g. nacionalnu medalju od države Izrael. 2014.g. nagrađen je od strane predsednika Srbije, a u Ameriku je putovao kao gost države 1987.g.

1987.g. S. Vujić formirao je kamerni orkestar „Sinfonietta“ Beograd koji je do sada snimio 12 CD-ova. Uz to, dirigovao je horovima i orkestrima u Srbiji, a često je bio i član žirija na različitim događajima u Srbiji, nekim evropskim zemljama i Aziji.

Kao dirigent osvojio je dve zlatne medalje na takmičenjima INTERKULTUR organizacije ("Svetske horske igre" u Busanu 2002.g. i Budimpešti 2009.g.).

Horska dela Aleksandra S. Vujića objavljen su u Nemačkoj, SAD-u, Italiji, Mađarskoj i Srbiji, a pevaju se širom sveta. „Synkope“ - B. R. je ekskluzivni izdavač Vujićevih horskih radova.

Na takmičenju kompozicija u Cvikau (1995.g.) osvojio je prvu i treću nagradu, a u Trentu (1993.g.) treću nagradu.

Aleksandar S. Vujić je član Svetskog Saveta Horova za Srbiju.

Aleksandar S. Vujić studied piano, conducting and composition at the Music University Belgrad and graduated in 1983. He was working as a professor at the same university from 1974 to 2013.

Aleksandar S. Vujić was awarded the "Zoltan Kodaly" medal in 1983 and in 1988 a national medal from Israel. In 2014 he received an order from the Serbian president and travelled to the USA in 1987 as a state guest.

In 1987 Aleksandar S. Vujić founded the chamber orchestra "Sinfonietta" Beograd which recorded 12 CDs until now. Furthermore he conducted several choirs and orchestras in Serbia and was often invited as a juror for events in Serbia, several European countries and Asia.

As a conductor he achieved two gold medals at INTERKULTUR events (World Choir Games Busan 2002 and Budapest 2009).

Aleksandar S. Vujić's choral works have been edited in Germany, USA, Italy, Hungary and Serbia and are being sung in many countries worldwide. "Synkope" – B. R. Germany is the exclusive publisher of Vujić's choral works.

At the composition competition in Zwickau (1995) he achieved a 1st and 3rd prize and in Trento 1993 a 3rd prize.

Aleksandar S. Vujić is a member of the World Choir Council for Serbia.

Holandija, Republika Koreja /
The Netherlands, Republic of Korea

Johan Rooze

Umetnički direktor i član žirija /
Artistic Director & Jury Member



Johan Rooze je studirao klavir i dirigovanje na Konzervatorijumu u Utrehtu, Holandija. Potom je otišao u SAD da specijalizira džez muziku za klavir, pevanje i aranžman.

Bio je osnivač i muzički direktor 23 godine vokalne grupe "Dekoor" na univerzitetu u Utrehtu. Osvojili su mnoge nagrade – Holandski horski festival, Festival međunarodnih vokalnih grupa i TV šou "Horski idoli", "Korenslag" 2007 u Holandiji. Bio je i dirigent Studentskog simfonijskog hora i orkestra Utrehta. Sa ovim horovima putovao je širom sveta. Osnovao je "Dudok-Ensemble", izuzetan projekat hor, bio je dirigent Bahovih kantata u Utrehtu i gost dirigent Nacionalnog radio hora.

Bio je profesor džez pevanja, dirigovanja i aranžmana na Konzervatorijumima u Rotterdamu i Alkmaaru, član odbora Muzičkih savetnika za Asocijaciju holandske kraljevske hrišćanske muzike i umetnički direktor na Međunarodnom horskom festivalu u Holandiji 2005.god.

2008.god. preselio se u Južnu Koreju i predavao horsku muziku i džez za klavir na univerzitetu Yeongnam. Muzički je direktor novog Džez hora (Yaenoel Jazz Singers), a 2010.god. osnovao je profesionalni Daegu studentski hor. Čest je gost dirigent drugih horova.

Pored horskog rada, veoma je aktivan kao džez pijanista i aranžer. Radi kao umetnički direktor za "Interkultur" i često je u žiriju, predaje i vodi radionice širom sveta.

Johan Rooze studied Piano and Conducting at the Utrecht Conservatory, the Netherlands. Later he went to the U.S. to specialize in Jazz Piano, Singing and Arranging.

He was founder and 23 years Musical Director of the Utrecht University Vocal Group "Dekoor". They won many prizes, The Dutch Choir Festival, The International Vocal Group Festival and the "Idols for choir" TV show, "Korenslag" 2007 in the Netherlands. He was Conductor of the Utrecht Student Symphonic Choir and Orchestra. With these choirs he toured all over the world. He founded the "Dudok-Ensemble", an outstanding Project Choir, conducted the monthly Bach Cantatas in Utrecht and was guest conductor with the National Radio Choir.

He was Professor for Vocal Jazz, Conducting and Arranging at the Conservatories of Rotterdam and Alkmaar, a member of the board of Musical Advisors for the Dutch Royal Christian Music Association and Artistic Director for the International Choir Festival, Netherlands 2005.

In 2008 he moved to South Korea and teaches Choral Music and Jazz Piano at the Yeongnam University. He is musical director of a new Jazz Choir (Yaenoel Jazz Singers) and in 2010 he founded the professional Daegu Students Choir. He is a frequent guest conductor with other choirs. Besides his choral work he is very active as a Jazz Pianist and Arranger. He works as Artistic Director for "Interkultur" and is a frequently asked adjudicator, speaker and workshop-leader internationally.

Srbija / Serbia

Suzana Kostić

Član žirija / Jury Member



Dr Suzana Kostić, sve nivoe studija završila na FMU Univerziteta Sv. Kiril i Metodij, Skoplje. Diplomirala na Muzičkoj teoriji i pedagogiji, i na Odseku Dirigovanje. Magistrirala Horsko dirigovanje. Doktorirala 2010., Umetnička oblast Interpretacija – Dirigovanje, kod mentora prof. Fimče Muratovskog i prof. dr Dimitrija Bužarovskog. Dirigentkinja koja se potvrdila tumačenjem velikih vokalno-instrumentalnih dela uz naklonost ka interpretiranju savremenih autora.

Dugogodišnji umetnički direktor i dirigent Akademskog hora SKC Univerziteta u Nišu, selektor i umetnički direktor IHS Niš; Dobitnica mnogobrojnih prestižnih nagrada i društvenih priznanja, laureat više međunarodnih takmičenja i festivala.

Predstavila se publici Italije, Francuske, Portugalije, Poljske, Austrije, Turske, Bugarske, Grčke, Makedonije, Slovenije, R. Srpske, Ukrajine, Rusije. Dekan Fakulteta umetnosti Univerziteta u Nišu i načelnik Odseka likovnih i muzičkih umetnosti Centra SANU i Univerziteta u Nišu.

Suzana Kostić finished all her study degrees at the Faculty of Music Arts of Ss. Cyril and Methodius University, Skopje. She graduated in Music theory and pedagogy, and the Department of Conducting and holds a master degree in choral conducting. Suzana Kostić obtained her PhD degree in 2010, the Artistic field of Interpretation and conducting with her mentors prof. Fimčo Muratovski and prof. dr Dimitrije Bužarovski. As a conductor, she has proved herself in interpreting of large vocal-instrumental pieces with the inclination towards interpreting of contemporary authors.

Suzana Kostić is the long-time artistic director and the conductor of the Academic Choir of Students' Cultural Centre of the University of Niš and a selector and artistic director of the International Choral Festival in Niš. She was the winner of numerous prestigious awards and community recognitions as well as laureate at many international competitions and festivals.

Suzana Kostić has performed in Italy, France, Portugal, Poland, Austria, Turkey, Bulgaria, Greece, Macedonia, Slovenia, the Republic of Srpska, Ukraine and Russia. She is currently the dean of the Faculty of Arts University of Niš and Head of the Department of Fine Arts and Music of the Centre SASA and University of Niš.

This is her first adjudication for an INTERKULTUR event.

Nemačka / Germany

Nicol Matt

Član žirija / Jury Member



Nicol Matt, jedan od nekolicine pripadnika mlađe generacije nemačkih dirigenata koji uživaju međunarodnu reputaciju, rođen je 1970.g. u oblasti Black Forest u Nemačkoj. Studirao je luteransku crkvenu muziku, dirigovanje, podučavanje pevanja, čitanje partitura, klavir i pevanje na muzičkim akademijama u Štutgardu i Strazburu. Osnovao je i dirigovao Kamernim horom Evrope i horom Amadeus . Gotovo stotinu CD sa snimcima veoma zahtevnih vokalnih mogućnosti, orkestarskih i instrumentalnih dela dokumentuju njegovu sofisticiranost kao umetnika . Širom sveta prodaja od preko osam miliona CD svedoči o potražnji za njegovim veoma cenjenim tumačenjima. Redovno dobija pozive za nastupe na prestižnim serijama koncerata poput The Rheingau Music Festival, The SWR Festival i The MDR Musical Summer.

Kao producent Nicol Matt je pokrenuo i inicirao mnoge nove projekte za međunarodnu TV i muzičku industriju, da bi podržao horove i crkveno pevanje širom sveta.

Nicol Matt ima aktivno partnerstvo sa savremenim kompozitorima iz Nemačke , Engleske i SAD - uključujući sledeće umetnike: Morten Lauridsen, Bob Chilcott, John Rutter, Hans Schanderl i Frank Zabel.

Kao predavač i sudija redovno prima pozive za Internacionalna horska takmičenja i festival, kao i da predaje na univerzitetima tokom radionica i predavanja dirigentima i pevačima širom sveta.

Nicol Matt, one of Germany's few new generation conductors enjoying international reputation, was born in 1970 in the Black Forest region of Germany. He studied Lutheran church music, conducting, vocal coaching, score reading, piano and singing at the music academies of Stuttgart and Strasbourg.

He was the founder and conductor of the Chamber Choir of Europe and the amadeus-choir. Almost one hundred CDs with recordings of highly demanding vocal, orchestral and instrumental works document his sophistication as an artist. Worldwide sales of over eight million CDs testify to the demand for his highly-regarded interpretations.

He regularly receives invitations to perform at established concert series such as the Rheingau Music Festival, the SWR Festival and the MDR Musical Summer.

As producer Nicol Matt developed and initiated many new projects for the international TV- and music industry, to support choirs and a cappella singing worldwide.

Nicol Matt has active partnerships with contemporary composers from Germany, England and the USA – including Morten Lauridsen, Bob Chilcott, John Rutter, Hans Schanderl and Frank Zabel.

As lecturer and judge he is regularly invited to international choir competitions, festivals and universities, to teach during workshops and master-classes for conductors and singers around the globe.



**European
Choir Games**

European Choir Games

Magdeburg, Germany • July 5 – 12, 2015



Photo Credits: Top: © Interkulturelle und Marketinggesellschaft
für Europa-Aktivitäten e.V. (Photo: Michael Bader (Magdeburg))
Bottom: © Shutterstock (left), © Kevin Hurwood (right)



Scan QR code and learn more.

AN  INTERKULTUR EVENT

 interkultur
magdeburg

European Choir Games, INTERKULTUR, Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany
Phone: +49 (0)6404 69749-25, Fax: +49 (0)6404 69749-29, mail@interkultur.com

www.europeanchoirgames.com





SVEUKUPNI RASPORED
GENERAL SCHEDULE

Sveukupni raspored / *General Schedule*

ČETVRTAK, 9. OKTOBAR 2014.G. / *THURSDAY, 9 OCTOBER 2014*

Congress Hall (Kongresni Centar)

14:00 h

Radionica sa Džon Ruzom: **Improvizacija u horovima** /
*Workshop with Johan Rooze: **Improvisation in the choir***

In this workshop we will experiment and sing together, using easy exercises that will develop your listening skills, your sense for rhythm, melody and phrasing and will get you into a dialogue with other singers. Using your voice and your body, it can greatly improve your awareness for music, in yourself and others; and that's what a choir is, a group of people who bring their own emotions and music and put it together into a happy party of collective music making.



Kristalna dvorana hotela "Zvezda" / *Crystal Hall*

16:00 h

Koncert prijateljstva / *Friendship Concert*

- MEPZ Zarja Šentvid Pri Planini, Slovenija / *Slovenia*
- Gustavi Ungdomskör, Švedska / *Sweden*
- Choir „Kir Stefan the Serb“-Smederevo, Srbija / *Serbia*

Congress Hall (Kongresni Centar)

20:00 h

Koncert otvaranja / *Opening Concert*



PETAK, 10. OKTOBAR 2014.G. / FRIDAY, 10 OCTOBER 2014

Congress Hall (Kongresni Centar)

11:00 h

Takmičenje po kategorijama G – Dečiji horovi i horovi mladih /
Competition in category G – children's and youth choirs

12:00 h

Takmičenje po kategorijama B – Mešoviti i Ženski horovi, Nivo težine 2 /
Competition in category B – mixed and female choirs, difficulty level II

15:00 h

Takmičenje po kategorijama A - Mešoviti i Muški horovi, Nivo težine 1 /
Competition in category A – mixed and female choirs, difficulty level I

Plato Kod Vrapca

17:00 h

Koncert prijateljstva / *Friendship Concert*

- Ansambel Požarevačke Gimnazije, Srbija / *Serbia*
- Mešani Pevski Zbor Klas Groblje, Slovenija / *Slovenia*
- Corala Bărbătească „Gheorghe Soima” A Protopopiatului Mediaș, Rumunija / *Romania*
- Akademski Hor SKC Univerziteta u Nišu, Srbija / *Serbia*

Congress Hall (Kongresni Centar)

20:00 h

Koncert hora iz Srbije i grčkog kamernog orkestra /
Concert with Serbian Choir and Greek Chamber Orchestra



Children's opera "Nettle, nettle"



Chamber Orchestra of the Modern Conservatory of Larissa

Poslušaj prošlost i Pogledaj u budućnost / “Listening to the Past, Looking into the Future – Concert with Serbian Choir and Greek Chamber Orchestra”

PETAČ, 10. OKTOBAR 2014.G. / FRIDAY, 10 OCTOBER 2014

Congress Hall (Kongresni Centar)
20:00 h

Dirigent / *Conductor*: Nikos Efthimiadis (Grčka / Greece)

1. Peter Warlock

Capriol suite

1. Basse-Danse, Allegro moderato, D minor
2. Pavane, Allegretto, ma un poco lento, G minor
3. Tordion, Con moto, G minor
4. Bransles, Presto, G minor
5. Pieds-en-l'air, Andante tranquillo, G major
6. Mattachins (Sword Dance), Allegro con brio, F major

Dirigent / *Conductor*: Nikos Efthimiadis (Grčka / Greece)

2. Nikos Efthimiadis and Milan T Ilić

Greek & Serbian Folk Dances for Choir and Chamber Orchestra (First Performance)

Dirigent / *Conductor*: Nikos Efthimiadis (Grčka / Greece)

3. Nikos Skalkottas

Extracts from 36 Greek Dances for string orchestra

Dirigent / *Conductor*: Milan T Ilić

Solo: Goran Krneta

4. Milan T Ilić

Children's opera "Nettle, nettle..." for soloist baritone, children's choir and chamber orchestra

Izvođači / *Performers*:

- Chamber Orchestra of the Modern Conservatory of Larissa (Grčka / Greece)
- Choir „Kir Stefan the Serb“-Smederevo (Srbija / Serbia)



SUBOTA, 11. OKTOBAR 2014.G. / SATURDAY, 11 OCTOBER 2014

Congress Hall (Kongresni Centar)

11:00 h

Takmičenje po kategorijama F – Folklor /
Competition in category F – folklore

11:30 h

Takmičenje po kategorijama S – Crkvena muzika /
Competition in category S – sacred choral music a cappella

Plato Kod Vrapca

13:00 h

Koncert prijateljstva / *Friendship Concert*

- Moški Pevski Zbor Kud Pošta Maribor, Slovenija / *Slovenia*
- Gabija, Litvanija / *Lithuania*
- Gradski Hor "AS", Srbija / *Serbia*
- Musica Humana, Rumunija / *Romania*

Trg culture (Culture square)

16:30 h

Parada horova kroz grad / *Choir Parade through the city center*

Congress Hall (Kongresni Centar)

20:00 h

Takmičenje za glavnu nagradu i Ceremonija dodela nagrada /
Grand Prize Competition and Award Ceremony



July 15 – 19, 2015
Wernigerode, Germany

9th International Johannes Brahms Choir Festival & Competition



Scan QR code and get more
information

Interkultur

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt / Main) Germany
phone: +49 (0) 6404 69749-25
fax: +49 (0) 6404 69749-29
e-mail: mail@interkultur.com
wernigerode.interkultur.com





TAKMIČENJE *COMPETITION*



Takmičenje / *Competition*

Sva takmičenja se odvijaju u sali **Kongresnog centra**. / *All competition performances are taking place in the Congress Hall of the **Congresni Centar**.*

PETAK, 10. OKTOBAR 2014.G / *FRIDAY, 10. OCTOBER 2014*

11:00 h

Takmičenje po kategorijama G1 – Dečiji horovi
Competition in category G1 – Children's Choirs

- 1 **HOR OŠ „STEVAN SREMAC“**
Senta, Serbia
Dirigent / *Conductor*: Zlatko Rahimić
- Zoltán Kodály: A csitári hegyek alatt
 - Dimitrije Golemovic: Uspavanka za majku
 - Stevan Mokranjac: Tebe pojem

11:15 h

Takmičenje po kategorijama G2 – Horovi mladih, sopran i alt
Competition in category G2 – Youth Choirs of equal voices

- 1 **ANSAMBL POŽAREVAČKE GIMNAZIJE**
Požarevac, Serbia
Dirigent / *Conductor*: Jelena Rakić
- Stevan Stojanović Mokranjac: Prva slava
 - Svetislav Božić: Mukline
 - Petar Ljondev: Ergen deda

11:30 h

Takmičenje po kategorijama G3 – Mešoviti horovi mladih
Competition in category G3 – Youth Choirs of mixed voices

- 1 **GUSTAVI UNGDOMSKÖR**
Gothenburg, Sweden
Dirigent / *Conductor*: Petter Ekberg
- Emil Råberg: The Tyger
 - Hugo Alfvén: Aftonen
 - Jan Sandström: Sloabbme-njunnje



12:00 h

Takmičenje po kategorijama B3 – Ženski horovi, Nivo težine 2
Competition in category B3 – Female Choirs, difficulty level II

1 MUSICA HUMANA

Tirgu Mures, Transylvania, Romania

Dirigent/ *Conductor*: Csaba Csíky

- Stevan Stojanović Mokranjac: Aliluja
- Csaba Szabó: Csángó népdalok – Nr. 2 Vékony cérna
- György Orbán: Mass Nr. 6 – Kyrie, Gloria, Sanctus – Benedictus, Agnus dei

12:15 h

Takmičenje po kategorijama B2 – Muški horovi, Nivo težine 2
Competition in category B2 – Male Choirs, difficulty level II

**1 CORALA BĂRBĂTEHSCĂ „GHEORGHE SOIMA“ A
PROTOPOPIATULUI MEDIAȘ**

Mediaș, Romania

Dirigent/ *Conductor*: Ovidiu Petru Moldovan

- Nicolae Lungu: Priveghere
- Nicolae Lungu: Alei codrule
- Timotei Popovici: În Poartă la Ștefan Vodă

2 VOKALNA GRUPA CONSTANTINE

Niš, Serbia

Dirigent/ *Conductor*: Dalibor Marković

- Stevan Stojanović Mokranjac: Prva Rukovet
- Percy Mayfield, arr. Dalibor Marković: Hit the Road Jack
- Trad. Serbia: Htio bi te zaboravit

12:45 h

Takmičenje po kategorijama B1 – Mešoviti horovi, Nivo težine 2
Competition in category B1 – Mixed Choirs, difficulty level II

- 1 **GABIJA**
Vilnius, Lithuania
Dirigent/ *Conductor*: Rasa Viskantaitė
- Donatas Zakaras: Teka teka šviesi saulė
 - Sonata Tamašauskaitė: Bitė ir koriai
 - Giedrius Svilainis: Pamario Dainos

15:00 h

Takmičenje po kategorijama A2 – Muški horovi, Nivo težine 1
Competition in category A2 – Male Choirs, difficulty level I

- 1 **MOŠKI PEVSKI ZBOR KUD POŠTA MARIBOR**
Maribor, Slovenia
Dirigent/ *Conductor*: Alenka Korpar
- Jacobus Gallus: Ecce quomodo moritur iustus
 - Stevan Stojanović Mokranjac: Njest svjat
 - Vasilij Mirk: Na trgu
 - Vlad Zoborovski: Stabat mater





15:20 h

Takmičenje po kategorijama A1 – Mešoviti horovi, Nivo težine 1
Competition in category A1 – Mixed Choirs, difficulty level I

- 1** **MEPZ ZARJA ŠENTVID PRI PLANINI**
Planina Pri Sevnici, Slovenia
Dirigent / Conductor: Matej Romih
 - Orlando di Lasso: Jubilate Deo omnis terra
 - Stevan Stojanović Mokranjac: Njest svjat
 - Josip Pavčić: Če rdeče rože zapade sneg
 - Stojan Kuret: Zrejlo je žito

- 2** **THE BARUH BROTHERS CHOIR**
Belgrade, Serbia
Dirigent / Conductor: Stefan Zekić
 - Orlando di Lasso: O occhi, manza mia
 - Eric Whitacre: Lux aurumque
 - Stevan Stojanović Mokranjac: VIII Rukovet
 - Aleksandar S. Vujić: Hasidska pesma

- 3** **MEŠANI PEVSKI ZBOR KLAS GROBLJE**
Domžale, Slovenia
Dirigent / Conductor: Matevž Kink
 - Vytautas Miškinis: Gloria
 - Giovanni Pierluigi da Palestrina: Sicut cervus
 - Ambrož Čopi: Ave Maria
 - Stevan Stojanović Mokranjac: Njest svjat

FRIDAY, 10. OCTOBER 2014

SUBOTA, 11. OKTOBAR 2014.G. / SATURDAY, 11. OCTOBER 2014

11:00 h

Takmičenje po kategorijama F - Folklor
Competition in category F – Folklore

- 1** **POLITISTIKOS SYLLOGOS TIRNAVOU**
Tirnavos, Greece
Dirigent / Conductor: Nikos Efthimiadis
 - Manolis Kalomiris: Egia mola gia
 - Stefanos Efthimiadis: Karagouna
 - Christos Samaras: Ti thela ke sagapousa
 - Christos Stamatou: Diamantenios stavros
 - Christos Stamatou: Milo mou Kokkino

2 ETNO GRUPA "KOSTA MANOJLOVIC"

Smederevo, Serbia

Dirigent/ *Conductor*: Jelena Simic

- Trad. Folklore: Lepo peva za gorom devojka
Groktalica
Sitsn ksmen do kamena
Devojce, crveno jabolce

11:30 h

Takmičenje po kategorijama S – Crkvena muzika

*Competition in category S – Sacred Choral Music a cappella***1 CORALA BĂRBĂTEHSCĂ "GHEORGHE SOIMA" A PROTOPOPIATULUI MEDIAȘ**

Mediaș Romania

Dirigent/ *Conductor*: Ovidiu Petru Moldovan

- Nicolae Lungu: Stihira
- Gavriil Musicescu: Innoieste-te Noule Ierusalime
- Gheorghe Mandicevschi: Si era la ora a sasea

2 THE BARUH BROTHERS CHOIR

Belgrade, Serbia

Dirigent/ *Conductor*: Stefan Zekić

- Alexander Grechaninov: Antifoni
- Stevan Stojanović Mokranjac: Njest svjat
- Ernani Aguiar: Salmo 150

3 GUSTAVI UNGDOMSKÖR

Gothenburg, Sweden

Dirigent/ *Conductor*: Petter Ekberg

- Sven-Eric Johanson: Psaltare och lyra
- Ola Gjeilo: Northern Lights
- Johann Sebastian Bach, arr. Knut Nystedt: Immortal Bach



World Choir Games

Sochi, Russia

July 6 – 16, 2016



For more Information:
Phone: +49 (0)6404 69749-25
mail@worldchoirgames.com
www.worldchoirgames.com





**HOROVI
CHOIRS**



POLITISTIKOS SYLLOGOS TIRNAVOU
Tirnavos, Grčka / Greece

F

Godina osnivanja / *Founded:* 1999

Dirigent / *Conductor:* Nikos Efthimiadis



GABIJA
Vilnius, Litvanija / Lithuania

B1

Godina osnivanja / *Founded:* 1964

Dirigent / *Conductor:* Rasa Viskantaitė



MOSS ENSEMBLE CONSENSUS
Moss, Norveška / Norway

FESTIVAL

Godina osnivanja / *Founded:* 2010

Dirigent / *Conductor:* Margrethe Ek



CORALA BĂRBĂTEASCĂ "GHEORGHE SOIMA" A PROTOPOPIATULUI MEDIAȘ
Mediaș, Rumunija / Romania

B2, S

Godina osnivanja / *Founded:* 2012

Dirigent / *Conductor:* Ovidiu Petru Moldovan



MUSICA HUMANA
Tirgu Mures, Rumunija / Romania

B3

Godina osnivanja / *Founded*: 1986

Dirigent / *Conductor*: Csaba Csiky



AKADEMSKI HOR SKC UNIVERZITETA U NIŠU
Niš, Srbija / Serbia

FESTIVAL

Godina osnivanja / *Founded*: 1972

Dirigent / *Conductor*: Stanislavljevic Zoran



ANSAMBL POŽAREVAČKE GIMNAZIJE
Požarevac, Srbija / Serbia

G2

Godina osnivanja / *Founded*: 2014

Dirigent / *Conductor*: Jelena Rakić



CHOIR „KIR STEFAN THE SERB“-SMEDEREVO
Smederevo, Srbija / Serbia

FESTIVAL

Godina osnivanja / *Founded*: 1993

Dirigent / *Conductor*: Milan T. Ilić



ETNO GRUPA "KOSTA MANOJLOVIC"
Smederevo, Srbija / Serbia

F

Godina osnivanja / Founded: 2006

Dirigent / Conductor: Jelena Simic



GIMNAZIJA "VUK KARADŽIK"
Trstenik, Srbija / Serbia

FESTIVAL

Godina osnivanja / Founded: 1990

Dirigent / Conductor: Vesna Marić



GRADSKI HOR "AS"
Vršac, Srbija / Serbia

FESTIVAL

Godina osnivanja / *Founded:* 1999

Dirigent / *Conductor:* Anđelka Sušević



HOR OŠ "STEVAN SREMAC"
Senta, Srbija / Serbia

G1

Dirigent / *Conductor:* Zlatko Rahimić



THE BARUH BROTHERS CHOIR
Belgrade, Srbija / Serbia

A1, S

Godina osnivanja / *Founded*: 1879

Dirigent / *Conductor*: Stefan Zekić



VOKALNA GRUPA CONSTANTINE
Niš, Srbija / Serbia

B2

Godina osnivanja / *Founded*: 2008

Dirigent / *Conductor*: Dalibor Marković



MEPZ ZARJA ŠENTVID PRI PLANINI
Planina Pri Sevnici, Slovenija / Slovenia

A1

Godina osnivanja / Founded: 1990

Dirigent / Conductor: Matej Romih



MEŠANI PEVSKI ZBOR KLAS GROBLJE
Domžale, Slovenija / Slovenia

A1

Godina osnivanja / Founded: 1993

Dirigent / Conductor: Matevž Kink



MOŠKI PEVSKI ZBOR KUD POŠTA MARIBOR
Maribor, Slovenija / Slovenia

A2

Godina osnivanja / *Founded:* 1950

Dirigent / *Conductor:* Alenka Korpar



GUSTAVI UNGDOMSKÖR
Gothenburg, Švedska / Sweden

G3, S

Godina osnivanja / *Founded:* 1997

Dirigent / *Conductor:* Petter Ekberg

CHOIR TV

CREATE THE WORLD OF VOICES

Discover spectacular videos
from the world of choirs on ChoirTV.com!

**ADD YOUR
VIDEOS!**

www.ChoirTV.com

Izdavač & Tim / Imprint & Team

INTERKULTUR tim / Team INTERKULTUR

Kancelarija za organizaciju / Organization Office: Julia Hoppe, Zsuzsanna Lahmeyer

Rezultati u elektronskom zapisu / IT, results: Sebastian Ferstl

Scenski menadžment / Stage Management: Sebastian Lahmeyer, Irvinne Redor

Local Organizing Committee / Local organizing committee:

Predrag Cvetković, Milian T. Ilić, Nikica Pantović

Kontakt / contact

Kancelarija za organizaciju Festivala / Festival Office

Kongresni Centar, Ulica Vrnjačka 12

Vrnjačka Banja, Serbia

mail@interkultur.com

www.interkultur.com

Izdavač / Imprint

Organizatori / Editors: Ralf Eisenbeiß, Julia Hoppe

Prevod / Translation: Ivana Đukić

Dizajn / Design: Ina Irmisch, Appelt Mediendesign GmbH, Werdau, Germany

Štampa / Print: Kolorton print doo, Belgrade

Cene / Price: 5,- €

Fotografije / Photo Credits:

front page: left: © INTERKULTUR (top), © Tourist organization of Vrnjačka Banja (below) | right: © Studi43

Dobrodošlica/Greetings: Page 8/9: © creativemindstudio

Page 10-13: All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office

O organizaciji INTERKULTUR/About INTERKULTUR: Seite/Page 14/15: © Fotogruppe Gleisdorf

O Vrnjačkoj Banji / About Vrnjačka Banja: Page 24-28: © Tourist organization of Vrnjačka Banja

Umetnički odbor i žiri / Artistic Committee and Jury: Page 30/31: © INTERKULTUR

Page 32-36: All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office

Sveukupni raspored / General Schedule: Page 38/39: © Fotogruppe Gleisdorf | Page 40: © Studi43

Page 41: 1 © Katarina Đelbabin, 2 © Chamber Orchestra of the Modern Conservatory of Larissa | Page 43: © Studi43

Takmičenje / Competition: Page 46/47: © Fotogruppe Gleisdorf | Page 50: © Studi43

Horovi / Choirs: Page 54/55: © INTERKULTUR

Page 56-64: All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their offices.

back page: left: © Studi43 | right: © Tourist organization of Vrnjačka Banja



International Choir
Competition & Festival Vrnjačka Banja

Ruhberg 1, 35463 Fernwald, Germany
Telefon / *phone*: +49 (0) 6404 69749-25
Faks / *fax*: +49 (0) 6404 69749-29
mail@interkultur.com
www.interkultur.com

